



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 12. november 2012
(OR. en)**

16056/12

**Institutsioonidevaheline dokument:
2012/0307 (NLE)**

**EEE 117
ENER 454
STATIS 84**

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjon
Kuupäev:	12. november 2012
Komisjoni dok nr:	COM(2012) 645 final
Teema:	Ettepanek: nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu IV lisa (Energia) ja XXI lisa (Statistika) muutmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele komisjoni ettepanek, mis on esitatud direktor Jordi AYET PUIGARNAU kaaskirjaga Euroopa Liidu Nõukogu peasekretärile Uwe CORSEPIUSELE.

Lisatud: COM(2012) 645 final

Brüssel, 9.11.2012
COM(2012) 645 final

2012/0307 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu IV lisa (Energia) ja XXI lisa (Statistika) muutmisega

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Siseturu nõutava õiguskindluse ja ühtsuse tagamiseks peab EMP ühiskomitee pärast asjaomaste Euroopa Liidu õigusaktide vastuvõtmist integreerima need võimalikult kiiresti Euroopa Majanduspiirkonna lepingusse.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA TOIMUNUD KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

(Nõukogu otsuse eelnõule lisatud) EMP ühiskomitee otsuse eelnõu eesmärk on muuta IV lisa (Energia) ja XXI lisa (Statistika), lisades Euroopa Liidu selle valdkonna uue õigusakti.

Muutmine hõlmab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta direktiivi 2008/92/EÜ ühenduse menetluse kohta tööstuslikele lõpptarbijatele määratud gaasi- ja elektrihindade läbipaistvuse parandamiseks (uuestisõnastamine). Direktiiviga 2008/92/EÜ tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 90/377/EMÜ, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

Nimetatud õigusakti rakendamiseks tehakse ettepanek teatavate kohanduste kohta seoses Liechtensteiniga. Liechtenstein soovib nimetatud direktiivis ette nähtud kohustustest vabastamist, välja arvatud kohustus edastada elektri hinnad tööstuslike tarbijate vahemiku IC ja gaasihinnad tööstuslike tarbijate vahemiku I3 kohta.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

EMP lepingu rakendamise korda käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 2894/94 artikli 1 lõikega 3 on ette nähtud, et nõukogu kehtestab komisjoni ettepanekul seisukoha, mis tuleb ELi nimel selliste otsuste suhtes võtta.

Komisjon esitab nõukogule EMP ühiskomitee otsuse eelnõu, et nõukogu kiidaks selle heaks kui ELi seisukoha. Komisjon loodab, et ta saab ELi seisukoha EMP ühiskomitees esitada esimesel võimalusel.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu IV lisa (Energia) ja XXI lisa (Statistika) muutmisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 338 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2894/94 Euroopa Majanduspiirkonna lepingu¹ rakendamise korra kohta, eriti selle artikli 1 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Majanduspiirkonna leping² („EMP leping”) jõustus 1. jaanuaril 1994.
- (2) Kooskõlas EMP lepingu artikliga 98 võib EMP ühiskomitee oma otsusega muu hulgas muuta selle IV lisa ja XXI lisa.
- (3) EMP lepingu IV lisa ja XXI lisa sisaldavad vastavalt energiat ja statistikat käsitlevaid erisätteid ja –korda.
- (4) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta direktiiv 2008/92/EÜ ühenduse menetluse kohta tööstuslikele lõpptarbijatele määratud gaasi- ja elektrihindade läbipaistvuse parandamiseks (uuestisõnastamine)³.
- (5) Direktiiviga 2008/92/EÜ tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 90/377/EMÜ, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (6) Liechtenstein vabastatakse direktiivis 2008/92/EÜ ette nähtud kohustustest, välja arvatud kohustuses edastada elektri hinnad tööstuslike tarbijate vahemiku IC ja gaasihinnad tööstuslike tarbijate vahemiku I3 kohta.
- (7) Seetõttu tuleks EMP lepingu IV lisa ja XXI lisa vastavalt muuta.
- (8) EMP ühiskomitees võetav liidu seisukoht peaks tuginema lisatud otsuse eelnõule,

¹ EÜT L 305, 30.11.1994, lk 6.

² EÜT L 1, 3.1.1994, lk 3.

³ ELT L 298, 7.11.2008, lk 9.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

EMP ühiskomitees võetav Euroopa Liidu seisukoht seoses EMP lepingu IV lisa (Energia) ja XXI lisa (Statistika) muutmise ettepanekuga põhineb käesolevale otsusele lisatud EMP ühiskomitee otsuse eelnõul.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

Lisa

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr [...],

[kuupäev],

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu IV lisa (Energia) ja XXI lisa (Statistika)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping”), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta direktiiv 2008/92/EÜ ühenduse menetluse kohta tööstuslikele lõpptarbijatele määratud gaasi- ja elektrihindade läbipaistvuse parandamiseks (uuestisõnastamine)¹.
- (2) Direktiiviga 2008/92/EÜ tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 90/377/EMÜ, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (3) Seetõttu tuleks EMP lepingu IV ja XXI lisa vastavalt muuta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu IV lisa punkti 7 (nõukogu direktiiv 90/377/EMÜ) tekst asendatakse järgmisega:

„32008 L 0092:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/92/EÜ, 22. oktoober 2008, ühenduse menetluse kohta tööstuslikele lõpptarbijatele määratud gaasi- ja elektrihindade läbipaistvuse parandamiseks (uuestisõnastamine) (ELT L 298, 7.11.2008, lk 9)⁽¹⁾.

- (1) Siin loetletud ainult teavitamise eesmärgil; kohaldamiseks vaata XXI lisa statistika kohta.”

Artikkel 2

EMP lepingu XXI lisa punkti 26 (nõukogu direktiiv 90/377/EMÜ) tekst asendatakse järgmiselt:

¹ ELT L 298, 7.11.2008, lk 9.

„32008 L 0092: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/92/EÜ, 22. oktoober 2008, ühenduse menetluse kohta tööstuslikele lõpptarbijatele määratud gaasi- ja elektrihindade läbipaistvuse parandamiseks (uuestisõnastamine) (ELT L 298, 7.11.2008, lk 9).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

Liechtenstein vabastatakse käesolevas direktiivis ette nähtud kohustustest, välja arvatud kohustus edastada elektri hinnad tööstuslike tarbijate vahemiku IC ja gaasi hinnad tööstuslike tarbijate vahemiku I3 kohta. Nimetatud andmed (3 hinnataset: ilma maksudeta, ilma käibemaksuta ning koos käibemaksu ja muude maksudega) edastatakse poolaastapõhiselt 2 kuu jooksul pärast vaatlusperioodi lõppu, kasutades Eurostati koostatud vastavat küsimustikku.”

Artikkel 3

Direktiivi 2008/92/EÜ islandi- ja norra keelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub [...] tingimusel, et EMP ühiskomiteele on edastatud kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated*.

Artikkel 5

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

EMP ühiskomitee

sekretärid

*

[Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]